

MAJANDUSAASTA ARUANNE

Subboteja MTÜ

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

registrikood: 80171572

tänavanimi, maja ja korteri number: Vabaõhumuuseumi tee 5/1-4

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 13522

telefon: +372 5137889

e-posti aadress: subboteja@maurum.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Tulemiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	8
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 4 Laenukohustused	9
Lisa 5 Võlad ja ettemaksed	10
Lisa 6 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	10
Lisa 7 Annetused ja toetused	11
Lisa 8 Tulu ettevõtlusest	11
Lisa 9 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	11
Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud	12
Lisa 11 Tööjõukulud	12
Lisa 12 Muud kulud	12
Lisa 13 Seotud osapooled	12

Tegevusaruanne

MTÜ Subboteja eesmärkideks on sise- ja eurointegratsiooniprojektide algatamine ja elluviimine.

2012.a. osalesime oma toodetega mitmetes integratsiooniteemalistes projektides. Peamisteks tellijateks ja projektide toetajateks olid 2012.a. Tallinna Linnakantselei.

Suurim 2012.a. teostatud projekt oli:

- Tallinna Linnakantselei projekt "Ära loo endale ebajumalat" eelarvega 20 tuh eurot (sh 7,5 tuh eurot toetusega)

Oma teenuste müügist saadud ettevõtluskasumit summas 5,9 tuh eurot kasutasime 100% 2011. - 2012.a. integratsiooniprojektide omafinantseerimiseks,

2013.a. planeerime jätkata tegevust.

Tallinnas

Mihhail Vladislavlev

MTÜ Subboteja juhatuse liige

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	69	851	2
Nõuded ja ettemaksed	4 950	2 496	3
Kokku käibevara	5 019	3 347	
Kokku varad	5 019	3 347	
Kohustused ja netovara			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	2 206	3 029	4
Võlad ja ettemaksed	3 158	4 722	5
Kokku lühiajalised kohustused	5 364	7 751	
Kokku kohustused	5 364	7 751	
Netovara			
Reservid	77	77	
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	-4 481	-3 815	
Aruandeaasta tulem	4 059	-666	
Kokku netovara	-345	-4 404	
Kokku kohustused ja netovara	5 019	3 347	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Tulud			
Annetused ja toetused	8 100	16 481	7
Tulu ettevõtlusest	12 840	6 070	8
Kokku tulud	20 940	22 551	
Kulud			
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-6 690	-14 351	9
Mitmesugused tegevuskulud	-564	-133	10
Tööjõukulud	-3 734	-5 134	11
Muud kulud	-5 896	-3 603	12
Kokku kulud	-16 884	-23 221	
Põhitegevuse tulem	4 056	-670	
Finantstulud ja -kulud	3	4	
Aruandeaasta tulem	4 059	-666	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011
Rahavood põhitegevusest		
Põhitegevuse tulem	4 056	-670
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-2 454	-1 154
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-1 564	-758
Laekunud intressid	3	4
Kokku rahavood põhitegevusest	41	-2 578
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	2 576	3 061
Saadud laenude tagasimaksed	-3 399	-1 192
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-823	1 869
Kokku rahavood	-782	-709
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	851	1 560
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-782	-709
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	69	851

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

			Kokku netovara
	Reservid	Akumuleeritud tulem	
31.12.2010	77	-3 815	-3 738
Aruandeaasta tulem		-666	-666
31.12.2011	77	-4 481	-4 404
Aruandeaasta tulem		4 059	4 059
31.12.2012	77	-422	-345

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Subboteja MTÜ raamatupidamise aastaaruanne kohta on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestus- ja aruandluse põhimõtetele, mille põhinõuded on kehtestatud raamatupidamise seaduses ning mida täiendavad EV Raamatupidamise Toimikonna juhendid, sh RTJ 14 „Mittetulundusühingud ja Sihtasutused“

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a arvelduskrediit) ning kuni kolmekuulisi tähtajalisi deposiite.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud ECB valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber eurodesse ametlikult kehtivate ECB valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse tulemiaruanDES perioodi tulu ja kuluna.

Annetused ja toetused

Saadud sihtotstarbelised projektide toetused kasutatakse otstarbeliselt nende projektide realiseerimiseks.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Arvelduskontod	69	851
Kokku raha	69	851

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	3 450	3 450		
Ostjatelt laekumata arved	3 450	3 450		
Muud nõuded	1 500	1 500		
Viitlaekumised	1 500	1 500		
Kokku nõuded ja ettemaksed	4 950	4 950		

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Muud nõuded	2 496	2 496		
Viitlaekumised	2 496	2 496		
Kokku nõuded ja ettemaksed	2 496	2 496		

Lisa 4 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Laenud juhatuse liikme poolt	656	656			0%	EUR	31.12.2013
Lühiajalised laenud	1 550	1 550			0%	EUR	31.12.2013
Lühiajalised laenud kokku	2 206	2 206					
Laenukohustused kokku	2 206	2 206					

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Laenud juhatuse liikmete poolt	2 249	2 249			0%	EUR	31.12.2012
Lühiajalised laenud	780	780			0%	EUR	31.12.2012
Lühiajalised laenud kokku	3 029	3 029					
Laenukohustused kokku	3 029	3 029					

Saadud laenud on tagatiseta laenud.

Lisa 5 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	1 558	1 558		
Võlad juahuse liikmetele	1 600	1 600		
Kokku võlad ja ettemaksed	3 158	3 158		
	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad juatuse liikmetele	4 722	4 722		
Kokku võlad ja ettemaksed	4 722	4 722		

Lisa 6 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(eurodes)

Brutomeetod

	31.12.2010	Saadud	Tagastatud	Tulu/ amortisatsioon	31.12.2011
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Projekt Ärgem astugem reha peale	1 342	-1 342	0		0
Projekt Festival Eetri varalaegas	0	-4 000	0	4 000	0
Projekt Koolikell tolerantsuse tundi	0	-9 985		12 481	2 496
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	1 342	-15 327		16 481	2 496
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	1 342	-15 327		16 481	2 496
	31.12.2011	Saadud	Tagastatud	Tulu/ amortisatsioon	31.12.2012
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Projekt Koolikell tolerantsuse tundi	2 496	-2 496	0		0
Projekt Ära loo endale ebajumalat	0	-6 600		8 100	1 500
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	2 496	-9 096		8 100	1 500
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	2 496	-9 096		8 100	1 500

2011.a. projekti "Koolikell tolerantsuse tundi" toetuse lõpposa summas 2 496 eurot kanti Subboteja MTÜ arvelduskontole peale projekti aruandluse esitamist jaanuaris 2012.a.

2012.a. projekti "Ära loo endale ebajumalat" toetuse lõpposa summas 1 500 eurot kanti Subboteja MTÜ arvelduskontole peale projekti aruandluse esitamist jaanuaris 2013.a.

Lisa 7 Annetused ja toetused

(eurodes)

	2012	2011
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	8 100	16 481
Kokku annetused ja toetused	8 100	16 481
sh eraldi kohaliku omavalitsuse eelarvest	7 500	12 481

Rahalised ja mitterahalised annetused		
	2012	2011
Rahaline annetus	600	0
Kokku annetused ja toetused	600	0

Lisa 8 Tulu ettevõtlusest

(eurodes)

	2012	2011
Teenuste müük	12 840	6 070
Kokku tulu ettevõtlusest	12 840	6 070

Tulu ettevõtlusest, millest on maha arvatud ettevõtlusega seotud kulud (Lisa "Muud kulud"), kasutatakse 100%-selt avalikes huvides, st integratsiooniprojektide elluviimiseks.

Lisa 9 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud

(eurodes)

	2012	2011
Üür ja rent	0	640
Lähetuskulud	5 326	8 823
Muud sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	1 364	4 888
Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	6 690	14 351

Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektidega seotud tööjõukulud on kajastatud lisas "Tööjõukulud".

Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2012	2011
Üür ja rent	109	115
Mitmesugused bürookulud	13	18
Raamatupidamine	442	0
Kokku mitmesugused tegevuskulud	564	133

Lisa 11 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	2 800	3 850
Sotsiaalmaksud	934	1 284
Kokku tööjõukulud	3 734	5 134
Sellest kajastatud sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsese kuluna	3 734	5 134

Palgalisi töötajaid Subboteja MTÜ-l ei ole.

Makstud töötasud on seotud ainult integratsiooni projektidega.

Juhatuse liikmete töötasud on kajastanud ka lisas "Seotud osapooled".

Lisa 12 Muud kulud

(eurodes)

	2012	2011
Ettevõtlustuluga seotud kulud	5 896	3 603
Kokku muud kulud	5 896	3 603

Lisa 13 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2012	31.12.2011
Füüsilisest isikust liikmete arv	2	2

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Asutajad ja liikmed	0	2 256	0	6 971

2012	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Asutajad ja liikmed	1 026	2 619
2011	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Asutajad ja liikmed	2 281	1 142
Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	1 900	2 500

MTÜ Subboteja juhatuse liikmete tööd regulaarselt ei tasustata. Juhatuse liikmete tööd tasustatakse projektipõhiselt. Tehinguid seotud osapooltega MTÜ-l ei olnud.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 24.03.2013

Mittetulundusühing Subboteja (registrikood: 80171572) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MIHHAIL VLADISLAVLEV	Juhatuse liige	26.03.2013
ALEKSANDR ZUKERMAN	Juhatuse liige	29.03.2013

MTÜ Subboteja

RK 80171572

Revisjoni AKT

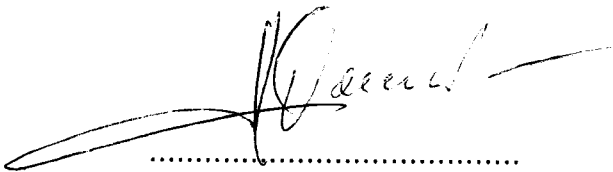
25.03.2013.a.

Olen kontrollinud MTÜ Subboteja 2012. majandusaasta kohta juhatuse poolt koostatud aastaaruanne.

Revisjoni käigus olen kontrollinud algdokumente, millel põhinevad aastaaruandes esitatud näitajad.

Olen seisukohal, et ühistu sissetulekud olid kasutatud ainult põhikirjajärgse tegevuse eesmärkide saavutamiseks.

Arvan, et koostatud aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt MTÜ Subboteja finantsseisundit seisuga 31.12.2012.



.....
Alexander Semenov
MTÜ Subboteja
revident

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5137889
E-posti aadress	subboteja@maurum.ee